

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

Generaldirektion – Direzione Generale

**Der Generaldirektor – Il Direttore Generale
Dr. Florian Zerzer**

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: Dr. Florian Zerzer
Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a:

Bozen, den – Bolzano, 03.11.2020

Prot.-Nr. – prot. n°:

Direzione Sanitaria
ds@pec.sabes.it

Direzione Tecnico-Assistenziale
ds@pec.sabes.it

Direzione Amministrativa
vd.da@pec@sabes.it

Direzione del Comprensorio Sanitario di Bolzano
bolzano@pec.sabes.it

Direzione del Comprensorio Sanitario di Merano
meran@pec.sabes.it

Direzione del Comprensorio Sanitario di
Bressanone
brixen@pec.sabes.it

Direzione del Comprensorio Sanitario di Brunico
brunec@pec.sabes.it

Servizio Veterinario Aziendale
veter@pec.sabes.it

Ripartizione Salute
gesundheit.salute@pec.prov.bz.it

Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e
Sanità pubblica
praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Servizio Veterinario Provinciale
veter@pec.prov.bz.it

Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei
prodotti
food@pec.prov.bz.it

Laboratorio biologico
biologischeslabor.laboratoriobiologico@pec.prov.bz.it

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle
Venezie - Sezione di Bolzano
izsvenezie@legalmail.it

Südtiroler Wirtschaftsring
info@swrea.bz.it

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano
gvcc@legalmail.it

Dachverband für Soziales und Gesundheit
dsg-fss@pec.it

CNA/SHV
cnashvservice.bz@cert.cna.it

Procura della Repubblica di Bolzano
prot.procura.bolzano@giustiziacert.it

GdF Comando Provinciale Bolzano
BZ0500000p@pec.gdf.it

Polizia di Stato
urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it

Comando Provinciale CC
tbz22857@pec.carabinieri.it

NAS Trento
stn34356@pec.carabinieri.it

ICQRF Nord-Est
aoo.icqrf.su@pec.politicheagricole.gov.it

Reorganisation der Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit (SISP) der Gesundheitsbezirke und Einrichtung eines neuen landesweiten Dienstes

Sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

Mit diesem Schreiben teilen wir Ihnen mit, dass mit 01.10.2020 die Gesundheits- und Hygienesdienste (SISP) der einzelnen Gesundheitsbezirke Bozen, Meran, Brixen und Bruneck zu zwei betrieblichen Diensten mit landesweiter Zuständigkeit zusammengelegt wurden:

- **Betrieblicher Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (SIAN)** mit Sitz im Gesundheitsbezirk Bozen
Direktorin: Dr.ⁱⁿ Dagmar Regele
Koordinator: Dr. Dennis Ramus

Tel. 0471 435 708
E-Mail: sian@sabes.it
PEC: sian@pec.sabes.it

Zuständigkeiten: Lebensmittelhygiene, Pflanzenschutzmittel und Inspektorat Mykologie.

- **Betrieblicher Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit (S.I.S.P.)** mit Sitz im Gesundheitsbezirk Brixen
Direktorin: Dr.ⁱⁿ Maria Grazia Zuccaro
Koordinator der Techniker der Vorbeugung: Klemens Hitthaler

Tel. 0472 812 485
E-Mail: sisp@sabes.it
PEC: sisp@pec.sabes.it

Riorganizzazione dei Servizi igiene e sanità pubblica (SISP) comprensoriali e istituzione dei nuovi servizi aziendali

Gent.li collaboratori

Con la presente si informa che con decorrenza 01/10/2020 i Servizi igiene e sanità pubblica (SISP) dei singoli Comprensori Sanitari di Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico e sono stati unificati in due servizi aziendali, con competenza su tutto il territorio provinciale:

- **Servizio aziendale di igiene degli alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.)** con sede presso il Compensorio sanitario di Bolzano
Direttrice: dott.ssa Dagmar Regele
Coordinatore: dott. Dennis Ramus

Tel. 0471 435 708
Email: sian@asdaa.it
PEC: sian@pec.asdaa.it

Ambiti di competenza: igiene degli alimenti, prodotti fitosanitari e ispettorato micologico.

- **Servizio aziendale di Igiene e Sanità Pubblica (S.I.S.P.)** con sede presso il Compensorio sanitario di Bressanone
Direttrice: dott.ssa Maria Grazia Zuccaro
Coordinatore dei tecnici della prevenzione: Klemens Hitthaler

Tel. 0472 812 485
Email: sisp@asdaa.it
PEC: sisp@pec.asdaa.it

Zuständigkeiten bei der Hygiene-Überwachung:
Bauwesen, Trinkwasser, Schwimmbäder,
Gesundheitseinrichtungen, Thermalanstalten,
Einrichtungen der Schönheitspflege,
Bestattungswesen, Chemische Stoffe und
Gemische.

Andere Zuständigkeiten: Impfungen von
Kindern und Erwachsenen, internationale
Reiseberatung, Überwachung von
Infektionskrankheiten, ärztliche
Bescheinigungen.

Die Leitung der Ambulatorien und die
Hygienetätigkeiten werden weiterhin vor Ort in
jedem Gesundheitsbezirk gewährleistet.

Das Verwaltungspersonal der Dienste für
Hygiene und öffentliche Gesundheit in den vier
Gesundheitsbezirken ist dem Amt für die
territoriale Verwaltung zugeordnet und die
Koordination hat Dr.ⁱⁿ Martina Vieider inne.

Beste Grüße

Der Generaldirektor

Ambiti di competenza nella sorveglianza
dell'igiene: edilizia, acque potabili, acque di
piscina, strutture sanitarie, stabilimenti termali,
centri estetici, polizia mortuaria, sostanze
chimiche.

Altri ambiti di competenza: vaccinazioni di
bambini e adulti, consulenze viaggi
internazionali, sorveglianza malattie infettive,
certificazioni mediche.

La gestione degli ambulatori e le attività
igienistiche continueranno ad essere garantite in
loco in ogni Comprensorio sanitario.

Il personale amministrativo dei Servizi di igiene
e sanità pubblica dei quattro Comprensori
sanitari di Bolzano, Merano, Bressanone e
Brunico è attenente all'Ufficio per
l'amministrazione territoriale ed è coordinato
dalla dott.ssa Martina Vieider.

Cordiali saluti

Il Direttore Generale

Dr. Florian Zerzer